

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Умаров Марат Файзуллаевич
Должность: Директор
Дата подписания: 18.02.2026 11:03:49
Уникальный программный ключ:
48505f11ec15acaa386f5219d3113d727fefda78

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по
образовательной деятельности

С.Ю. Бахвалов

« 19 » 05 2025 г.
МП

Программа дисциплины (модуля)

Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)

Направление подготовки/специальность: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) подготовки (специальности): Иностранный язык в лингвополикультурном образовательном пространстве

Квалификация: магистр

Форма обучения: заочная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: - 2025

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработала к.п.н., доцент Сибгатуллина А.А. (Кафедра немецкой филологии, Отделение иностранных языков), AASibgatullina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1	Владеет знаниями о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи, а также способность с помощью этих знаний понимать и правильно интерпретировать мысли другого человека и выражать собственные мысли в устной и письменной форме
ПК-1.1	Знает норму и узус аспектов изучаемого иностранного языка
ПК-1.2	Умеет адекватно понимать письменную и устную иноязычную речь
ПК-1.3	Владеет навыками устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке
ПК-2	Владеет теоретическими и практическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации
ПК – 2.1	Знает основные методы и технологии обучения иностранным языкам
ПК -2.2.	Умеет применять усвоенные методы и технологии обучения на практике
ПК -2.3.	Владеет навыками формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях лингвополикультурного образовательного пространства.

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- норму и узус аспектов изучаемого иностранного языка
- основные методы и технологии обучения иностранным языкам

Должен уметь:

- адекватно понимать письменную и устную иноязычную речь
- применять усвоенные методы и технологии обучения на практике

Должен владеть:

- навыками устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке
- навыками формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях лингвополикультурного образовательного пространства.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.01.04 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Иностранный язык в лингвополикультурном образовательном пространстве)" и относится к вариативной части. Осваивается на 1,2,3 курсах в 1-5 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 11 зачетных(ые) единиц(ы) на 396 часа(ов).

Контактная работа - 102 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 102 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 274 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 20 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре; зачет во 2,3,4 семестре; зачет с оценкой в 5 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Система образования и воспитания в Германии и России. Высшая школа. Болонский процесс. Бакалавриат и магистратура.	1	0	0	10	26
2.	Тема 2. Студенческая мобильность и семестровое обучение в университетах Германии.	1	0	0	10	58
3.	Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных.	2	0	0	8	96
4.	Тема 4. Проблемы молодежи: субкультура, молодежный язык, организация досуга.	3	0	0	22	26
5.	Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение.	4	0	0	12	20
6.	Тема 6. Работа над художественным текстом. Реферирование медийного текста. Основы аннотирования научного текста.	5	0	0	20	16
7.	Тема 7. Работа над художественным текстом. Научный дискурс. Аннотирование научного текста. Реферирование медийного текста.	5	0	0	20	12
	Итого		0	0	108	274

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Система образования и воспитания в Германии и России. Высшая школа. Болонский процесс. Бакалавриат и магистратура.

Система образования и воспитания в Германии и России (Bildungs - und Erziehungssystem in Deutschland und in Russland). Проблемы в системе образования в Германии и России.

Тема 2. Студенческая мобильность и семестровое обучение в университетах Германии.

Студенческая мобильность и семестровое обучение в университетах Германии. Возможности продолжения обучения в университетах Германии после обучения в России. Анализ сайтов университетов Германии. Возможности дуального обучения. Проживание в студенческом общежитии. Плюсы и минусы совместного проживания.

Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных.

Подготовка педагогических кадров в Германии.

Работа над художественным текстом на примере рассказа F.Soeborg "DieRechenlehrerin".

Грамматика: Склонение имен существительных.

Тема 4. Проблемы молодежи: субкультура, молодежный язык, организация досуга.

Проблемы молодежи: субкультура, молодежный язык, организация досуга (Jugendprobleme: Jugendszene, Jugendsprache, Freizeitgestaltung). Deutsche Jugend. Eine pragmatische Generation. Jugendszene. Jugend heute. Sprache

und Werte. Jugendsprache.

Работа над художественным текстом. Интерпретация коротких рассказов немецкоязычных авторов. Элементы стилистического анализа.

Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение.

Грамматика: Типы придаточных предложений. Повторение основных типов придаточных предложений, тренировка порядка слов в сложноподчиненном предложении.

Союзы немецкого языка. Союзы в нулевой позиции. Союзы в первой позиции. Особые случаи порядка слов в немецком предложении. Рамочная конструкция. Вынос за рамку.

Тема 6. Работа над художественным текстом. Реферирование медийного текста. Основы аннотирования научного текста.

Работа над художественным текстом. Интерпретация художественного текста, элементы стилистического анализа.

Реферирование медийного текста (газетной статьи)

Высказывание собственного суждения относительно медийной информации.

Работа с Интернет-ресурсами.

Основы аннотирования научного текста. Использование клише. Высказывание собственного суждения на научную тему.

Тема 7. Работа над художественным текстом. Научный дискурс. Аннотирование научного текста. Реферирование медийного текста.

Работа над художественным текстом. Интерпретация художественного текста, элементы стилистического анализа.

Реферирование медийного текста (журнальной статьи).

Высказывание собственного суждения относительно медийной информации.

Работа с Интернет-ресурсами.

Основы аннотирования научного текста. Использование клише. Высказывание собственного суждения на научную тему.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Библиотека учебной и научной литературы - <http://sbiblio.com/biblio>

Немецкий культурный центр им. Гете - <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лабораторные работы	На практических занятиях осуществляется закрепление пройденного лексического материала по темам, осуществляется закрепление грамматического материала. магистранты выступают с сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа направлена на проработку как лексического материала, так и грамматического. Кроме того, обучающиеся прорабатывают задания, нацеленные на формирование читательской грамотности на материале художественных и медийных текстов. Магистранты демонстрируют умения поиска и извлечения информации, оценки прочитанного, высказывания собственного суждения.
зачет	Зачет нацелен на проверку освоения дисциплины. Зачет проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

Вид работ	Методические рекомендации
зачет с оценкой	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.98

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 90 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Интерактивная трибуна intelcore i3 1 шт. Монитор LG,22d 1 шт. Проектор Panasonic VX400 1 шт. Мультимедийный экран 1 шт. Колонки 20w 6 шт. Доска меловая на ножках 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Программнообеспечение: Office Professional Plus 2010, Kaspersky Endpoint Security для Windows

423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.100

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. (Лингафонная лаборатория)

Комплект мебели (посадочных мест) 20 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Рабочие места для самостоятельной контролируемой работы 20 шт. Веб-камера 1 шт. Компьютеры IntelAtom 2Gb 21 шт. Мониторы Emachines 22d 21 шт. Доска передвижная 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном формате по преподаваемой дисциплине 3-5 шт. Программно обеспечение: универсальный аудио-программный комплекс Sanako 7100500 L, OfficeProfessionalPlus 2010

423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.91

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Комплект мебели (посадочных мест) 56 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Проектор Epson EB-1915 1 шт. Доска настенная меловая 1 шт. Трибуна 1 шт. Экран мультимедийный 1 шт. Плакаты 12 шт. Ноутбук ICL Pi155 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Набор учебно-наглядных пособий: комплект презентаций в электронном формате по преподаваемой дисциплине 3-5 шт. Программно обеспечение: OfficeProfessionalPlus 2010, KasperskyEndpointSecurity для Windows

423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская 89, ауд.89

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект мебели (посадочных мест) 90 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Интерактивная трибуна intelcore i3 1 шт. Монитор LG,22d 1 шт. Проектор Panasonic VX400 1 шт. Мультимедийный экран 1 шт. Колонки 20w 6 шт. Доска меловая на ножках 1 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду. Программнообеспечение: OfficeProfessionalPlus 2010, KasperskyEndpointSecurityдляWindows

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
 - продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
 - продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
 - продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Приложение №1
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Елабужский институт (филиал)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Б1.В.01.04 Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)

Направление подготовки: *44.04.01 - Педагогическое образование*
Профиль подготовки: *Иностранный язык в лингвополикультурном образовательном пространстве*
Квалификация выпускника: магистр
Форма обучения: *заочное*
Язык обучения: *русский*
Год начала обучения по образовательной программе: 2025

СОДЕРЖАНИЕ

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

2. Индикаторы оценивания сформированности компетенций

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции для данной дисциплины	Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации
<p>ПК-1 Владет знаниями о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи, а также способность с помощью этих знаний понимать и правильно интерпретировать мысли другого человека и выражать собственные мысли в устной и письменной форме.</p>	<p>Знает норму и узус аспектов изучаемого иностранного языка Умеет адекватно понимать письменную и устную иноязычную речь. Владет навыками устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке.</p>	<p>Текущий контроль: <i>Устный опрос</i></p> <p>Тема 1. Система образования и воспитания в Германии и России. Высшая школа. Болонский процесс. Бакалавриат и магистратура. Тема 2. Студенческая мобильность и семестровое обучение в университетах Германии. Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных. Тема 4. Проблемы молодежи: субкультура, молодежный язык, организация досуга.</p>
<p>ПК-2 Владет теоретическими и практическими основами обучения</p>	<p>Знает основные методы и технологии обучения иностранным языкам Умеет применять усвоенные методы и технологии обучения на практике. Владет навыками формирования</p>	<p>Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение. Тема 6. Работа над</p>

иностранном языке, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации.	способности к межкультурной коммуникации в условиях лингвополикультурного образовательного пространства.	художественным текстом. Реферирование медийного текста. Основы аннотирования научного текста. Тема 7. Работа над художественным текстом. Научный дискурс. Аннотирование научного текста. Реферирование медийного текста. Тестирование Промежуточная аттестация: <i>Зачёт, зачёт с оценкой</i>
---	--	---

2. Индикаторы оценивания сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (отлично)	Средний уровень (хорошо)	Низкий уровень (удовлетворительно)	
ПК-1	Знает норму и узус аспектов изучаемого иностранного языка, основные правила функционирования языковых единиц в речи.	Знает основные правила функционирования языковых единиц в речи с учетом лексических и фонетических особенностей изучаемого языка.	Знает базовые правила функционирования языковых единиц в речи.	Не знает норму и узус аспектов изучаемого иностранного языка, основные правила функционирования языковых единиц в речи
	Умеет адекватно понимать и интерпретировать письменную и устную иноязычную речь.	Умеет понимать и интерпретировать письменную и устную иноязычную речь.	Умеет понимать письменную и устную иноязычную речь допускает типичные лексико-грамматические, фонетические ошибки.	Не умеет адекватно понимать и интерпретировать письменную и устную иноязычную речь.
	Владеет основными навыками устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке.	Владеет навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Владеет базовыми навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке.	Не владеет основными навыками устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке.
ПК-2	Знает основные методы, принципы и технологии обучения иностранным языкам.	Знает методы, принципы и технологии обучения иностранным языкам.	Знает базовые методы, принципы и технологии обучения иностранным языкам.	Не знает основные методы, принципы и технологии обучения иностранным языкам.
	Умеет самостоятельно и эффективно применять усвоенные методы, принципы и технологии обучения на практике.	Умеет применять основные методы, принципы и технологии обучения на практике.	Умеет применять базовые методы, принципы и технологии обучения, но допускает типичные ошибки на практике.	Не умеет самостоятельно и эффективно применять усвоенные методы, принципы и технологии обучения на практике.
	Владеет системой навыков формирования способности к межкультурной коммуникации в условиях	Владеет системой основных навыков формирования способности к межкультурной коммуникации.	Владеет системой базовых навыков формирования способности к межкультурной коммуникации.	Не владеет системой навыков формирования способности к межкультурной коммуникации в

	лингвополикультурного образовательного пространства.			условиях лингвополикультурного образовательного пространства.
--	--	--	--	---

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

1 семестр

устный опрос (ПК-1)

Тестирование - (ПК-1)

Контрольная работа (ПК-2)

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

Для зачета:

Зачтено

Не зачтено

2 семестр

устный опрос (ПК-1)

Тестирование - (ПК-1)

Контрольная работа (ПК-2)

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

Для зачета:

Зачтено

Не зачтено

3 семестр

устный опрос (ПК-1)

Тестирование - (ПК-1)

Контрольная работа (ПК-2)

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

Для зачета:

Зачтено

Не зачтено

4 семестр

устный опрос (ПК-1)

Тестирование - (ПК-1)

Контрольная работа (ПК-2)

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

Для зачета:

Зачтено

Не зачтено

5 семестр

устный опрос (ПК-1)

Контрольная работа (ПК-2)

Общая оценка за промежуточную аттестацию представляет собой среднее значение между полученными оценками за все оценочные средства промежуточной аттестации.

Для зачета с оценкой:

Выполнение каждого задания за промежуточную аттестацию оценивается по шкале: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1.1. Устный опрос по темам

4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней

подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

Тема 1. Система образования и воспитания в Германии и России. Высшая школа. Болонский процесс. Бакалавриат и магистратура.

Вопросы для устного опроса

Система образования и воспитания в Германии и России (Bildungs - und Erziehungssystem in Deutschland und in Russland). Проблемы в системе образования в Германии и России. Высшая школа. Болонский процесс. Бакалавриат и магистратура.

Тема 2. Студенческая мобильность и семестровое обучение в университетах Германии.

Вопросы для устного опроса

Студенческая мобильность и семестровое обучение в университетах Германии. Возможности продолжения обучения в университетах Германии после обучения в России. Анализ сайтов университетов Германии. Возможности дуального обучения. Проживание в студенческом общежитии. Плюсы и минусы совместного проживания.

Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных.

Вопросы для устного опроса

Подготовка педагогических кадров в Германии.

Работа над художественным текстом на примере рассказа F.Soeborg "DieRechenlehrerin".

Грамматика: Склонение имен существительных.

Тема 4. Проблемы молодежи: субкультура, молодежный язык, организация досуга.

Вопросы для устного опроса

Проблемы молодежи: субкультура, молодежный язык, организация досуга (Jugendprobleme: Jugendszene, Jugendsprache, Freizeitgestaltung). Deutsche Jugend. Eine pragmatische Generation. Jugendszene. Jugend heute. Sprache und Werte. Jugendsprache.

Работа над художественным текстом. Интерпретация коротких рассказов немецкоязычных авторов. Элементы стилистического анализа.

Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение.

Вопросы для устного опроса

Грамматика: Типы придаточных предложений. Повторение основных типов придаточных предложений, тренировка порядка слов в сложноподчиненном предложении.

Союзы немецкого языка. Союзы в нулевой позиции. Союзы в первой позиции. Особые случаи порядка слов в немецком предложении. Рамочная конструкция. Вынос за рамку.

Тема 6. Работа над художественным текстом. Реферирование медийного текста. Основы аннотирования научного текста.

Вопросы для устного опроса

Работа над художественным текстом. Интерпретация художественного текста, элементы стилистического анализа. Реферирование медийного текста (газетной статьи)

Высказывание собственного суждения относительно медийной информации.

Работа с Интернет-ресурсами.

Основы аннотирования научного текста. Использование клише. Высказывание собственного суждения на научную тему.

Тема 7. Работа над художественным текстом. Научный дискурс. Аннотирование научного текста. Реферирование медийного текста.

Вопросы для устного опроса

Работа над художественным текстом. Интерпретация художественного текста, элементы стилистического анализа.

Реферирование медийного текста (журнальной статьи).

Высказывание собственного суждения относительно медийной информации.

Работа с Интернет-ресурсами. Основы аннотирования научного текста. Использование клише.

Высказывание собственного суждения на научную тему.

1.2 Письменная работа по темам

Тема 1. Система образования и воспитания в Германии и России. Высшая школа. Болонский процесс. Бакалавриат и магистратура.

Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных.

Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение.

Тема 7. Работа над художественным текстом. Реферирование медийного текста. Основы аннотирования научного текста.

4.1.2.1. Порядок проведения.

Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.

4.1.2.2. Критерии оценивания

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся правильно выполнил все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся правильно выполнил большую часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся задания выполнил более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся задания выполнил менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства Письменная работа

Тема 1. Система образования и воспитания в Германии и России. Высшая школа. Болонский процесс. Бакалавриат и магистратура.

Задание: Выполните данные грамматические упражнения. Какие грамматические и лексические темы можно проверять, используя эту контрольную работу. Сделайте методические выводы

I. Setzen Sie die Verben in richtiger Form ein.

1. Die Hochschule ... eine moderne Lehranstalt (sein) und ... Schullehrer (ausbilden). 2. Die Hochschule ... Lehrgebäude und 2 Studentenwohnheime (haben). 3. Im Erdgeschoß ... die Garderobe (sich befinden). 4. In der Garderobe ... die Studenten die obere Kleidung (ablegen). 5. Das Studium ... mir nicht ? (schwer fallen), denn ich arbeite regelmäßig. 6. In diesen Stunden ... Anton russische Vokabeln und Grammatik (üben). 7. Rudolf ... zum Teilstudium ins Ausland (fahren).

II. Antworten Sie auf die Fragen.

1. Wann haben Sie die Mittelschule absolviert? 2. Wann beginnt der Unterricht? 3. Welche Fächer haben Sie im 1. Studienjahr? 4. Womit beschäftigen Sie sich im Deutschunterricht? 5. Was üben die Studenten in der Sprachpraxis? 6. Wer erteilt den Unterricht? 7. Wozu arbeiten die Studenten im Sprachlabor?

III. Bilden Sie Sätze.

1. studieren, Martin, die Universität, an. 2. Rudolf, auf Band, sprechen, der Text. 3. teilnehmen, Anton, die Arbeit, an, aktiv. 4. Die erfahrenen Lektoren, der Unterricht, erteilen. 5, ablegen, wann, die Schulabgänger, die

Aufnahmeprüfungen? 6. Anton, sein, Student des 1. Studienjahres. 7. gehören, die meisten Stunden, aber, die russische Praxis.

IV. Setzen Sie entsprechende Präpositionen ein.

1. Der Lektor ist ... Martin zufrieden. 2. Ich bereite mich regelmäßig ... den Unterricht vor. 3. Sie interessiert sich ... Fremdsprachen. 4. Rudolf studiert ... der Pädagogischen Hochschule in Magdeburg. 5. Ich nehme ... der Stunde immer aktiv teil. 6. Wir möchten Sie ... einem Studenten des ersten Studienjahres bekannt machen. 7. ... dem 1. Studienjahr bin ich Student an der Fremdsprachenfakultät. 8. ... dem Abitur habe ich Aufnahmeprüfungen abgelegt. 9. Sie spricht den Text ... Band. 10. ... erster Stelle stehen natürlich Deutschübungen.

V. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Антон учится в институте иностранных языков. 2. У нас ежедневно 2-3 пары. Это лекции и семинары. 3. Мне трудно дается учеба. Но я работаю много. 4. В декабре мы написали три контрольные работы и сдали экзамен по психологии. 5. Институт иностранных языков готовит высококвалифицированных учителей для школ и переводчиков. 6. В главном здании находятся аудитории факультета иностранных языков. 7. Все учебные аудитории оборудованы практично и целесообразно. 8. На уроках немецкого языка студенты работают над произношением, слушают различные тексты. 9. В качестве основной специальности я изучаю немецкий язык. 10. Некоторые студенты едут на учебу за границу, чтобы развивать разговорные навыки и умения.

Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных.

Задание: Выполните данное грамматическое упражнение. Выделите основные грамматические правила темы «Склонение имён существительных», знание которых проверятся данным упражнением. Сделайте методические выводы

Stellen Sie Substantive in den richtigen Kasus.

1. Die Lehrerin lobt (der Schüler) für seine Antwort. 2. Die Dissertation (der Aspirant) ist sehr gut. 3. Nach der Reise in die Schweiz erzählt er (die Freunde) viel Interessantes. 4. Die Straßen (die Stadt) sind breit und lang. 5. Die Mutter hilft (das Kind) beim Basteln. 6. Die Antworten (die Studenten) gefallen (der Professor) nicht. 7. An der Ecke sehe ich (das Auto) (der Nachbar). 8. Am Ufer (der Fluß) steht (das Haus) (der Mann). 9. Der Vater kauft (der Junge) zum Geburtstag ein Fahrrad. 10. Die Familie Müller hat heute Besuch und Erika deckt schon (der Tisch). 11. Die Industrie und die Landwirtschaft (das Land) sind hochentwickelt. 12. Am 8. März sind alle Männer besonders höflich und schenken (die Frauen) Blumen. 13. Zum Neujahrsfest schmücken die Kinder (der Saal). 14. Das Problem (der Umweltschutz) ist sehr wichtig für (die Welt). 15. Der Beruf (der Arzt) ist sehr schwer. 16. In der Gemäldegalerie bewundern (die Touristen) (die Kunstwerke) (die deutschen Maler). 17. Das Zimmer (der Bruder) ist hell und warm. 18. Die Bibliothekarin empfahl (die Schüler) neue Bücher und Zeitschriften. 19. Der Inhalt (der Roman) ist sehr interessant. 20. Johann Amadeus Mozart stammt aus Salzburg, die Musik (der Komponist) ist in der ganzen Welt bekannt und beliebt.

Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение.

Задание: Выполните данное грамматическое упражнение. Дополните каждое упражнение несколькими предложениями. Сделайте методические выводы.

Thema "Temporalsätze"

1. Verbinden Sie zwei Sätze. Achten Sie auf die Zeitformen

1. Wir übernachteten im Hotel. Wir fuhren nach Wien. (nachdem)
2. Ich machte Hausaufgaben. Ich las ein Buch. (nachdem)
3. Ich schaltete das Radio aus. Ich ging ins Bett. (nachdem)

2. Beenden Sie die Sätze

1. Nachdem wir unsere gemeinsame Arbeit beendet hatten, (Wir nehmen voneinander Abschied.)
2. Als ich zum ersten Mal in den Klub junger Filmfreunde kam, (Ich sehe meine ältere Schwester)
3. Manchmal, wenn niemand zu Hause ist, (Ich schalte den Fernseher an.)

3. Welche Konjunktion passt? "Wenn" oder "als"

1. Sie führt immer das Protokoll, ... wir eine Versammlung haben.
2. ... ich Aufgaben machte, spielte mein Bruder mit dem Computer.
3. ... in Leipzig die Messe stattfindet, kommen in die Stadt viele Gäste.

4. Beantworten Sie mit "nachdem"?

1. Wann bist du mit den Schularbeiten fertig?
2. Wann räumst du dein Zimmer auf?
3. Wann gehst du ins Museum?

5. *Setzen Sie die Verben richtig ein.*

1. Solange meine Kamera (arbeiten), mache ich weitere Bilder.
2. Seit ich Deutsch (lernen), habe ich wenig Zeit.
3. Nachdem ich die Zeitungen (lesen), schrieb ich verschiedene Redewendungen heraus.

6. *Bilden Sie die Sätze mit "als"*

1. Die Touristen waren in Köln. Sie besichtigten den Kölner Dom.
2. Die Mutter kam nach Hause. Wir sahen fern.
3. Ich kam nach Dresden. Ich besuchte die Gemäldegalerie.

7. *Übersetzen Sie ins Russische.*

1. Ich wartete sehr lange, bis mein Freund kam.
2. Man steigt aus dem Bus nicht aus, bevor er hält.
3. Ehe wir das Klassenzimmer verlassen, schließen wir die Fenster.

8. *Übersetzen Sie ins Deutsche.*

1. После того как мы навестили больного товарища, мы пошли в театр.
2. Прежде чем он уехал, он просмотрел все документы.
3. Пока погода хорошая, ты должен больше гулять.

9. *Bilden Sie Sätze, gebrauchen Sie die Temporalsätze*

1. Der Junge half den Eltern.
2. Das Mädchen studiert an der Universität.

Тема 7. Работа над художественным текстом. Реферирование медийного текста. Основы аннотирования научного текста.

Задание: Перед Вами текст. Проанализируйте данные к тексту упражнения, разделив их по трем этапам работы над текстом. К какому виду чтения Вы отнесли бы работу с этим текстом. Сделайте методические выводы.

Ilse Aichinger

Das Fenster-Theater

Die Frau lehnte am Fenster und sah hinüber. Der Wind trieb in leichten Stößen vom Haus herauf und brachte nichts Neues. Die Frau hatte den starren blick neugieriger Leute, die unersättlich sind. Es hatte ihr noch niemand den Gefallen getan, vor ihrem Haus niedergefahren zu werden. Außerdem wohnte sie im vorletzten Stock, die Straße lag zu tief unten. Der Lärm rauschte nur mehr leicht herauf. Alles lag zu tief unten. Als sie sich eben vom Fenster abwenden wollte, bemerkte sie, dass der Alter gegenüber Licht angedreht hatte. Da es noch ganz hell war, blieb dieses Licht für sich und machte den merkwürdigen Eindruck, den aufflammende Straßenlaternen unter der Sonne machen. Als hätte einer an seinen Fenstern die Kerzen angesteckt, noch die Prozession die Kirche verlassen hat. Die Frau blieb am Fenster.

Der Alte öffnete und nickte herüber. Meint er mich? dachte die Frau. Die Wohnung über ihr stand leer und unterhalb lag eine Werkstatt, die um diese Zeit geschlossen war. Sie bewegte leicht den Kopf. Der Alte nickte wieder. Er griff sich an die Stirne, entdeckte, dass er keinen Hut aufhatte, und verschwand im Innern des Zimmers.

Gleich darauf kam er in Hut und Mantel wieder. Er zog den Hut und lächelte. Dann nahm er ein weißes Tuch aus der Tasche und begann zu winken. Erst leicht und dann immer eifriger. Er hing über der Brüstung, dass man Angst bekam, er würde vornüberfallen. Die Frau trat einen Schritt zurück, aber das schien ihn nur zu bestärken. Er ließ das Tuch fallen, löste seinen Schal vom Hals? einen großen bunten Schal? und ließ ihn aus dem Fenster wehen. Dann lächelte er. Und als sie noch einen weiteren Schritt zurücktrat, warf er den Hut mit einer heftigen Bewegung ab und wand den Schal wie einen Turban um seinen Kopf. Dann kreuzte er die Arme über der Brust und verneigte sich. Sooft er aufsaß, kniff er das linke Auge zu, als herrschte zwischen ihnen ein geheimes Einverständnis. Das bereitete ihr so lange Vergnügen, bis sie plötzlich nur mehr seine Beine in dünnen, geflickten Samthosen in die Luft ragen sah. Er stand auf dem Kopf. Als sein Gesicht gerötet, erhitzt und freundlich wieder auftauchte, hatte sie schon die Polizei verständigt. Und während er, in ein Leintuch gehüllt, abwechselnd an beiden Fenstern erschien, unterschied sie schon drei Gassen weiter über dem Geklingel der Straßenbahnen und dem gedämpften Lärm der Stadt das Hupen des Überfallautos. Denn ihre Erklärung hatte nicht sehr klar und ihre Stimme erregt geklungen. Der alte Mann lachte jetzt, so dass sich sein Gesicht in tiefe Falten legte, streifte dann mit einer vagen Gebärde darüber, wurde ernst, schien das Lachen eine Sekunde lang in der hohlen Hand zu halten und warf es dann hinüber. Erst als der Wagen schon um die Ecke bog, gelang es der Frau, sich von seinem Anblick loszureißen. Sie kam atemlos unten an. Eine Menschenmenge hatte sich um den Polizeiwagen gesammelt. Die Polizisten waren abgesprungen, und die Menge kam hinter ihnen und der Frau her. Sobald man die Leute zu verscheuchen suchte, erklärten sie einstimmig, in diesem Haus zu wohnen. Einige davon kamen bis zum letzten Stock mit. Von den Stufen beobachteten sie, wie die Männer, nachdem ihr Klopfen vergeblich blieb und die Glocke allem Anschein nach nicht funktionierte, die Tür aufbrachen. Sie arbeiteten schnell und mit einer Sicherheit, von der jeder Einbrecher lernen konnte. Auch in dem Vorraum, dessen Fenster auf den Hof sahen, zögerten sie nicht eine Sekunde. Zwei von ihnen zogen die Stiefel aus und

schlichen um die Ecke. Es war inzwischen finster geworden. Sie stießen an einen Kleiderständer, gewahrten den Lichtschein am Ende des schmalen Ganges und gingen ihm nach. Die Frau schlich hinter ihnen her. Als die Tür aufflog, stand der Mann mit dem Rücken zu ihnen gewandt, noch immer am Fenster. Er hielt ein großes weißes Kissen auf dem Kopf, das er immer wieder abnahm, als bedeutete er jemandem, dass er schlafen wolle. Der Teppich, den er vom Boden genommen hatte, trug er um die Schultern. Da er schwerhörig war, wandte er sich auch nicht um, als die Männer schon knapp hinter ihm standen und die Frau über ihn hinweg in ihr eigenes Fenster sah. Die Werkstatt unterhalb war, wie angenommen hatten, geschlossen. Aber in die Wohnung oberhalb musste eine neue Partei eingezogen sein. An eines der erleuchteten Fenster war ein Gitterbrett geschoben, in dem aufrecht ein kleiner Knabe stand. Auch er trug sein Kissen auf dem Kopf und die Bettdecke um die Schultern. Er sprang und winkte herüber und krächte vor Jubel. Er lachte, strich mit der Hand über das Gesicht, wurde ernst und schien das Lachen eine Sekunde lang in der hohlen Hand zu halten. Dann warf er es mit aller Kraft den Wachtleuten ins Gesicht.

Aufgaben

Aufgaben zum Wortschatz

1. Vergleichen Sie: a) das Licht andrehen b) die Kerzen anstecken
Um welches Licht handelt es sich im Fall a)?
Welche Synonyme können in beiden Fällen angeführt werden?
2. In welcher Bedeutung kann das Verb fahren im Passiv gebraucht werden?
3. Merken Sie sich: die Brüstung ? Konstruktion am Rande eines Balkons; jemandem einen Gefallen tun? etwas, was für eine Person tut.
4. In welcher Bedeutung wird das Substantiv Wachmann im Text gebraucht?
Seine Bedeutungen: 1) eine den Wachdienst ausführende (bei einer privaten Firma angewandte) Person. Im Plural sind zwei Formen möglich ? Wachmänner und Wachleute.
2) österr. Polizist.
5. Merken Sie sich: a) der Polizeiwagen b) das Überfallauto. a) Das Substantiv gehört zur deutschen Standardsprache, es ist ein Dienstfahrzeug der Polizei b) (österr.) ein Fahrzeug, das in Notsituationen ein Polizeikommando zum Einsatzort bringt.
6. Bestimmen Sie den Unterschied zwischen Kleiderständer und Kleiderschrank.
7. Für wen ist ein Gitterbrett bestimmt, und worin besteht seine Funktion?
8. In welcher Bedeutung ist das Substantiv Partei gebraucht? a) organisierte politische Vereinigung; b) Rechtswesen ? Gegner in einem Zivilverfahren; c) Wohnungsinhaber, Mieter in einem Mietshaus.

Aufgaben zur inhaltlichen und sprachlichen Gestaltung des Textes

1. Notieren Sie die Bausteine des Textes entsprechend seiner Gliederung in Absätze.
2. Welche einleitende Information bekommt der Leser über die Hauptdarsteller? Wie lässt sich der Gebrauch des bestimmten Artikels bei der ersten Nennung der Personen erklären?
3. Wie wird der Schauplatz des Geschehens umrissen? Achten Sie auf Ortsangaben.
4. Wie wird die Einsamkeit der Frau geschildert, der Stillstand der Zeit? In welchen Sätzen tritt Sie ganz deutlich zu Tage? Und ihre Sensationsgier dabei?
5. Wie lässt sich der Satz Alles lag zu tief unten verstehen?
6. Wie berichtet die Schriftstellerin über die Handlungen des Alten, wortkarg oder ausführlich?
Wie ist die Schilderung nominal oder verbal?
- Welches Verb weist auf den Kontaktwunsch des Alten hin?
7. Warum glaubt die Frau zu wissen, dass die Handlungen des Mannes sie betreffen?
8. Warum hat sie die Polizei verständigt?
9. Was für ein Polizeikommando ist gekommen? Und warum? Welche Momente deuten an, dass die Situation humoristisch dargestellt ist?
10. Wie wirkt das Ende der Geschichte auf den Leser?
11. Nach welchem Prinzip die Handlungen des Kindes beschrieben?
12. Gehen Sie zum Titel des Geschehens zurück. Was ist für die Frau das Fenster?
Und für den Mann und das Kind?
13. Was verdeutlicht noch das Theater?
14. Was wollte Ilse Aichinger bei ihrer Leserschaft bewirken? Den Leser unterhalten? Oder lässt Sie ihn das Tragische an der Situation spüren, das eintönige Alleinsein des Menschen in der Geschichte?

4.1.3. Тестирование по темам

- Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных.
Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение.

4.1.3.1. Порядок проведения.

Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.

4.1.3.2. Критерии оценивания

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся набрал 86% правильных ответов и более.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся набрал от 71% до 85 % правильных ответов.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся набрал от 56% до 70% правильных ответов.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся набрал 55% правильных ответов и менее.

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

Тема 3. Подготовка педагогических кадров в Германии. Грамматика: склонение имен существительных.

Präpositionalergänzungen

1. Sie hat ihm ___ die Hilfe vielmals gedankt.
2. Haben Sie sich gut ___ die Prüfung vorbereitet?
3. Darf ich Sie ___ einen Gefallen bitten?
4. Wir hoffen ___ gutes Wetter am Wochenende.
5. Sie haben einen Brief ___ den Bürgermeister geschrieben.
6. Man kann niemanden ___ seinem Glück zwingen.
7. Ich möchte mich ___ Ihnen verabschieden.
8. Er hat mich nicht ___ dem Hund gewarnt.
9. Niemand hat mir ___ meinem Referat geholfen.
10. Ich möchte mich bei Ihnen ___ Ihre freundliche Hilfe bedanken.
11. Eltern müssen ___ ihre Kinder sorgen.
12. Interessieren Sie sich ___ Politik?
13. Ich warte ___ einen Brief von zu Haus.
14. Autofahrer müssen besonders ___ spielende Kinder achten.

- 1) Für 2) auf 3) um 4) auf 5) an 6) 7) von 8) vor 9) bei 10 für 11) für 12) für 13) auf 14) auf

Тест 2.

Wählen Sie die richtige Form des Artikels.

1. Vor mir liegt ... Zeitung. a) einer b) eine c) einen d) einem
2. Gestern hat sie ... Kleid gekauft. a) eines b) einen c) eine d) ein
3. Gibt es in eurer Schule ... großen Lesesaal?
a) einen b) einer c) eines d) eine
4. Was willst du ... Freundin zum Geburtstag schenken?
a) die b) dem c) der d) den
5. Der Junge spielte den ganzen Tag mitHund.
a) das b) die c) dem d) den
6. Ich danke ... Freund für sein Geschenk. a) der b) den c) dem d) des
7. Im Hof bauten wir immer ... Schneemannauf.
a) ein b) einer c) einem d) einen
8. Sein Bruder ist ... Hockeyspieler von Beruf. a) der b) ein c) - d) einer
9. Es gibt in unserer Schule ... Direktor.
a) den guten b) guter c) einen guten d) ein guter
10. Er war ... Lehrer. a) der gute b) guter c) ein guter d) der guter
11. Ich möchte ... aucheinladen.
a) den Junge b) den Jungen c) Junge d) ein Junge
12. Was können wir ... schenken?
a) dem Studenten b) der Studenten c) einem Student d) ein Student
13. Mozart war der Sohn ... Komponist... .
a) eines; en b) eines; es c) des; es d) des; -
14. Ich habe ... Name- vergessen. a) das; - b) den; n c) -; n d) ein; -
15. Die Lilie ist - a) die Blume b) Blume c) eine Blume d) der Blume

- 1) B 2) d 3) a 4) c 5) c 6) c 7) d 8) c 9) c 10) c 11) b 12) a 13) a 14) b 15) c.

Тема 5. Грамматика: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение.

Тесты по грамматике:

1. Der Lehrer meint, _____ nicht alle Schüler die Aufgabe richtig verstanden haben.
a) ob b) wenn c) dass d) weil
2. Gehst du im Sommer baden, _____ das Wetter gut ist?
a) als b) wenn c) dass d) wann
3. Ich konnte nicht arbeiten, _____ ich war krank.
a) dass b) denn c) weil d) wann
4. _____ wir die Arbeit beendet hatten, kehrten wir nach Hause zurück.
a) Wenn b) Wann c) Damit d) Nachdem
5. Alle wollten wissen, _____ das nächste Seminar stattfindet.
a) wann b) wenn c) dass d) als
6. Mein Bruder schreibt, _____ er uns bald besucht.
a) was b) dass c) ob d) damit
7. _____ ich gestern aufstand, zeigte mein Wecker schon 7.30 Uhr.
a) Als b) Wenn c) Wann d) Weil
8. Wann kommst du zum Essen? – _____ ich mit der Arbeit fertig bin.
a) Wann b) Wenn c) Dass d) Weil
9. _____ ich sieben Jahre alt war, hat mir mein Vater einen Hund geschenkt.
a) Dass b) Wann c) Als d) Wenn
10. _____ wir Ferien haben, verreisen wir immer.
a) Wann b) Wenn c) Als d) Nachdem
11. Leider kann er nicht sagen, _____ das Konzert stattfindet.
a) wenn b) wann c) dass d) als
12. Immer _____ wir auf einem Campingplatz Urlaub machten, lernten wir viele Leute kennen.
a) als b) nachdem c) wenn d) wann
13. Sie kann nicht mitkommen, _____ sie keine Zeit hat.
a) denn b) weil c) dass d) wann
14. _____ das Wetter so schön bleibt, machen wir morgen einen Ausflug.
a) Als b) Wann c) Wenn d) Ob
15. Meine Mutter weckt mich früher, _____ ich nicht verschlafe.
a) wenn b) damit c) weil d) wann
16. Ich suche eine Wohnung, _____
a) weil größer wird meine Familie.
b) weil meine Familie größer wird.
c) weil wird größer meine Familie.
d) weil größer meine Familie wird
17. Er hat gesagt, _____
a) dass er nicht kommt morgen.
b) dass er morgen nicht kommt.
c) morgen er kommt nicht.
d) er nicht kommt morgen.
18. _____, mache ich eine Reise.
a) Wenn habe ich Geld c) Wenn ich habe Geld
b) Wann ich Geld habe d) Wenn ich Geld habe
19. _____ ich nach Deutschland gekommen bin, war vieles neu für mich.
a) Als b) Dass c) Wenn d) Wann
20. Sie hat gefragt, _____ der Zug um 9 Uhr fährt.
a) dass b) ob c) wann d) als

Ответы к тесту 1) C ; 2) b; 3) c; 4) d; 5) a; 6) b; 7) a; 8) d; 9) c; 10) b; 11) b; 12) c; 13) b; 14) c; 15) b; 16) b; 17) b; 18) d; 19) a; 20) b.

Тестирование.

Вставь нужный вариант придаточного предложения.

1. Er sagt, dass
a) müssen wir die Hausaufgaben machen
b) wir die Hausaufgaben müssen machen c) wir die Hausaufgaben machen müssen
2. Weißt du, wann ...
a) kommt er nach Hause b) er nach Hause kommt
c) er kommt nach Hause
3. Wir bleiben zu Hause, weil ...
a) es den ganzen Tag regnet
b) es regnet den ganzen Tag c) regnet es den ganzen Tag

4. Ich habe erfahren, dass a) feiert er morgen seinen Geburtstag
b) er feiert morgen seinen Geburtstag c) er morgen seinen Geburtstag feiert
5. Ich frage mich, ob a) ich gestern ein Kleid gekauft habe
b) ich gestern ein Kleid habe gekauft c) ich habe gestern ein Kleid gekauft
6. Der Schüler bekam eine schlechte Note, weil
a) er die Frage nicht konnte beantworten
b) er die Frage nicht beantworten konnte
c) er die Frage konnte nicht beantworten
7. Erzählt dem Lehrer, was a) ihr habt im Text verstanden
b) ihr im Text verstanden habt c) ihr im Text habt verstanden
8. Jedes Jahr fahre ich dorthin, weil a) es dort viel Interessantes gibt
b) es gibt dort viel Interessantes c) gibt es dort viel Interessantes
9. Warum fragst du uns, ob a) wir werden unseren Großeltern helfen
b) werden wir unseren Großeltern helfen c) wir unseren Großeltern helfen werden
10. Sie interessiert sich, warum a) ist er so traurig
b) er ist so traurig c) er so traurig ist

1) C; 2) b); 3) a; 4) c) 5) a; 6) b; 7) b; 8) a; 9) c; 10) c.

|

4.2.1. Зачёт

4.2.1.1. Порядок проведения.

Промежуточная аттестация нацелена на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос и время на подготовку. Промежуточная аттестация проводится в устной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при практических заданиях.

4.2.1.2. Критерии оценивания.

КРИТЕРИИ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ В ФОРМЕ ЗАЧЕТА

Оценка «зачтено» ставится, если обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.

Оценка «не зачтено» ставится, если обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

4.2.1.3. Оценочные средства.

2 -4 семестр

Вопросы к зачету:

1. Interpretieren Sie den folgenden Text, beziehen Sie sich dabei auf die im Text vorhandenen stilistischen Mittel. Äußern Sie sich zur Problematik des gelesenen Textes.

2. Referieren Sie einen deutsch verfassten Zeitungsartikel.

3. Gespräch mit dem Lektor zu einem aktuellen Thema. Formulieren Sie Ihre eigene Meinung zu diesem Problem.

5 семестр

Вопросы к зачету:

1. Referieren Sie einen deutsch verfassten Zeitungsartikel.

2. Gespräch mit dem Lektor zu einem aktuellen Thema. Formulieren Sie Ihre eigene Meinung zu diesem Problem.

4.2.2. Зачёт с оценкой

4.2.2.1. Порядок проведения.

Промежуточная аттестация нацелена на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос и время на подготовку. Промежуточная аттестация проводится в устной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при практических заданиях.

4.2.2.2. Критерии оценивания.

ЗАЧЁТ С ОЦЕНКОЙ

Оценка «отлично» ставится, если обучающийся продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся продемонстрировал полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

4.2.1.3. Оценочные средства.

5 семестр Зачет с оценкой

- 1. Interpretieren Sie den folgenden Text, beziehen Sie sich dabei auf die im Text vorhandenen stilistischen Mittel. Äußern Sie sich zur Problematik des gelesenen Textes.*
- 2. Referieren Sie einen deutsch verfassten Zeitungsartikel.*
- 3. Gespräch mit dem Lektor zu einem aktuellen Thema der Wissenschaft-*

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный язык в лингвополицультурном образовательном пространстве

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Основная литература:

1. Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2022. - 304 с. - (Бакалавриат). - ISBN 978-5-98281-379-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1816624> (дата обращения: 08.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

2. Немецкий язык: Учебник для магистров / Под ред. Коляда Н.А. - Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2016. - 286 с.: ISBN 978-5-9275-1995-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/989847> (дата обращения: 08.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

3. Немецкий язык для магистрантов : учебное пособие по развитию навыков перевода научной литературы для магистрантов экономических специальностей / сост. Л. Г. Виниченко, А. А. Мелконян ; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2021. - 125 с. - ISBN 978-5-9275-3832-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1894443> (дата обращения: 08.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

1. Рубанюк, Э. В. Язык средств массовой информации = Die Sprache der Massenmedien : учебное пособие / Э. В. Рубанюк. - Минск : Вышэйшая школа, 2013. - 383 с. - ISBN 978-985-06-2225-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/508894> (дата обращения: 08.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

2. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 255 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-015704-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1931473> (дата обращения: 08.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

3 Паремская, Д. А. Немецкий язык : читаем, понимаем, говорим : учебное пособие / Д. А. Паремская, С. В. Паремская. - 2-е изд., испр. - Минск : Вышэйшая школа, 2023. - 415 с. - ISBN 978-985-06-3476-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2131613> (дата обращения: 08.02.2025). – Режим доступа: по подписке.

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный язык в лингвополикультурном образовательном пространстве

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система MicrosoftWindows 7 Профессиональная или Windows XP (VolumeLicense)

Пакет офисного программного обеспечения MicrosoftOffice 365 или MicrosoftOfficeProfessionalplus 2010

Браузер MozillaFirefox

Браузер GoogleChrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.